

University of Kochi International Japan Studies Lecture Series No.80

Title “Hello Vietnam!, or: a Vietnamese talks about her beautiful country”
Speaker Huynh Thuy Tien (International Exchange Coordinator, Kochi Pref.)
Time June 26, 2026, 18:30-20:00h
Venue University of Kochi, Eikokuji campus (A101)



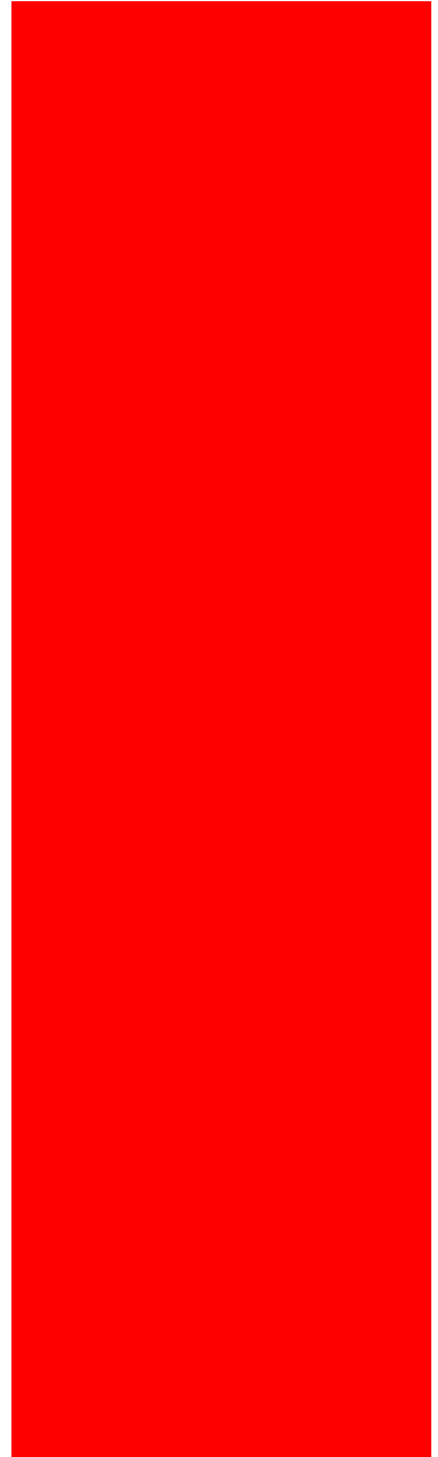
Vietnam is a distant country. Certainly, compared to Taiwan or South Korea, one has to say that's true; however, if we broaden our perspective a little, there are many aspects that lead us to conclude Vietnam is “close” rather than “distant.” First of all, the South China Sea is connected to the same Pacific Ocean. Before air travel became possible, ships carrying Japanese passengers to Europe always made port calls in Vietnam. In fact, there was even a time when Vietnam had a thriving Japanese quarter—far beyond just a simple port of call. Furthermore, although modern Vietnamese is written using the Latin alphabet, Vietnam was originally part of what is known as the Sinitic cultural sphere. In other words, like Japan, it adopted many words and ideas from China. In fact, the famous city of Hanoi derives its name from the Chinese characters “河内,” which are the same as those on which castle of Kochi, and the city surrounding it bases its name. Of course, Vietnam is also similar to Japan in that it managed to nurture its own unique culture without being assimilated by Chinese culture.

In 21st-century Kochi, the number of foreign residents has increased significantly, and opportunities to meet and work alongside foreigners in daily life are on the rise. There are about 1,600 Vietnamese residents in Kochi. While they are expected to make an effort to learn Japanese culture and language in order to work in Japan, isn't it also important for the people of Kochi Prefecture—who benefit from their labor—to be aware of the Vietnamese community and to learn, even if only a little, about their history, culture, and social background?

Mrs. Tien, a civil servant dispatched from Vietnam who works as an international exchange coordinator at the prefectural government office, gave a very interesting presentation on the situation in her home country, and I would like to believe that the mini-lecture on Vietnamese she prepared served as a first step toward fostering such understanding among the residents of Kochi Prefecture. Cảm ơn (meaning “thank you,”)! Tôi thích Việt Nam!

We look forward to seeing you at our next event. Lectures will be announced on our website.

For direct notification, contact [joos\(a\)cc.u-kochi.ac.jp](mailto:joos(a)cc.u-kochi.ac.jp)



報告 高知県立大学国際日本学レクチャーシリーズ 第80回



タイトル 「ベトナムを知ろう」

講師 ヒュントウイティエン (高知県国際交流員)

場所 永国寺キャンパス A101

日時 令和8年6月26日(金) 18:30~20:00

言語 日本語 参加者 34名

ベトナムは遠い国である。たしかに、台湾や韓国に比べればそう言わざるを得ないが、視野をもう少し広げて考えると、「遠い」というよりも「近い」と判断してよいところもたくさんある。まずは、南シナ海は同じ太平洋とつながっている。飛行機に乗ることが出来るようになるまでは、欧州に渡る日本人を運んでいた船は必ずベトナムにも寄港していた。寄港するどころか、ベトナムに立派な日本人街が存在した時代もある。また、現代のベトナム語はアルファベットで表記されているが、本来は、いわゆる漢字文化圏に含まれていた。つまり、日本同様、中国から多くの言葉や思想などを取り入れていた。実は、あの有名な Hanoi=ハノイ市は、「河内」の字をもとにした地名で、高知と同じ語源であると言える。もちろん、中国の文化に完全に染まることなく独自の文化を育むことが出来たところも日本に似ている。

21世紀の高知は、外国人の数がだいぶ増え、地域生活の中で外国人と会ったり共に仕事したりする機会が増えている。高知在住のベトナム人が1600人弱いる。彼らは日本で仕事をするのに合わせて、日本の文化と言葉を身につける努力が求められるのだが、彼ら彼女らの労働の恩恵を受けている高知県の人々にも、ベトナムの人々の存在を意識し、少しでもその歴史と文化、またその社会的背景について知ることが重要ではなかろうか。ベトナムから派遣された公務員であり県庁で国際交流員として勤務しているティエンさんからは、母国の事情など大変興味深い紹介があり、用意したベトナム語のミニ講座も、高知県民のそのような理解の第一歩となったのではないかと信じたい。Cảm ơn (=ありがとう、カムオンと発音する) Tôi thích Việt Nam !



このレクチャーシリーズでは、日本と外国との境界線を越えて、日本文化の様々な顔を探ります。今後の予定が決まり次第お知らせ申し上げます。

お知らせはメールにて行います。joos(a)cc.u-kochi.ac.jp までご一報ください。